

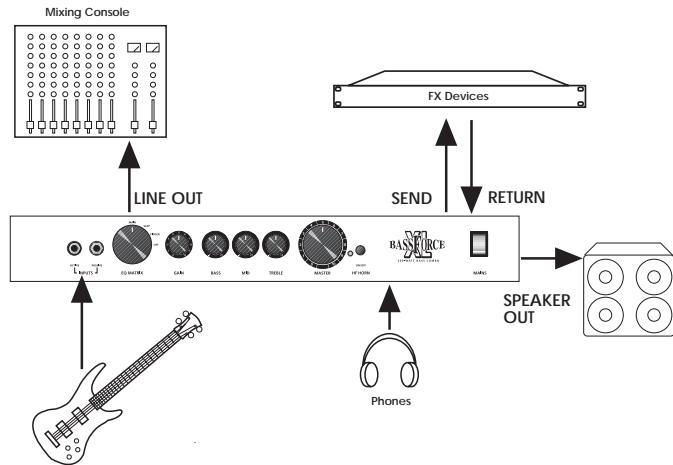
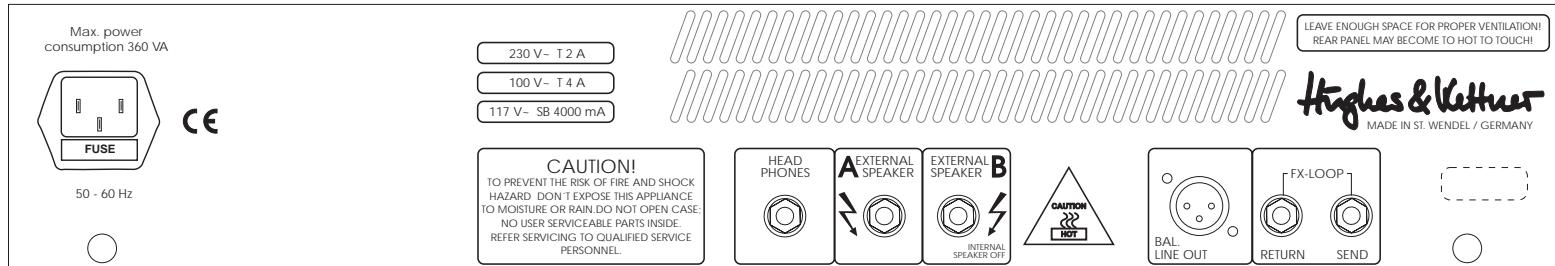
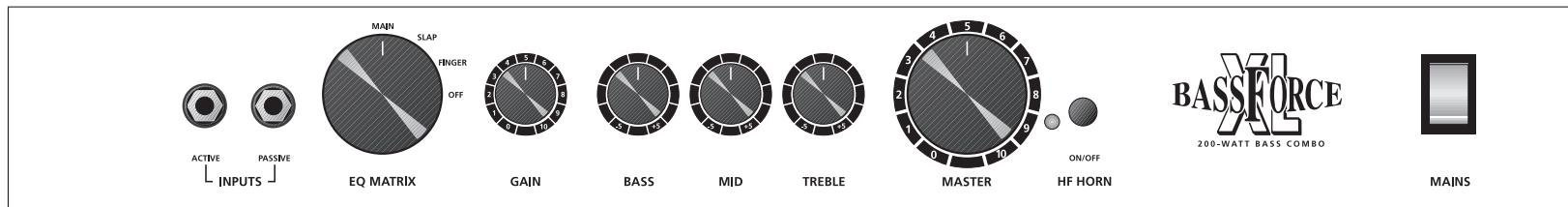
BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL

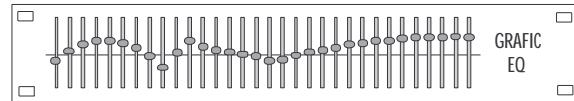


— Hughes & Kettner® —
TECHNOLOGY OF TONE

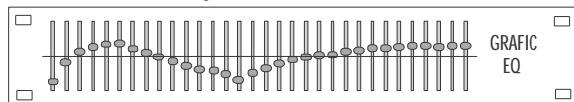
-  ENGLISH
-  DEUTSCH
-  FRANÇAIS
-  ITALIANO
-  ESPAÑOL
-  illustrations
-  technical data



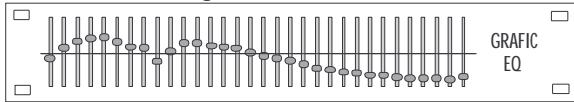
EQ MATRIX: Main



EQ MATRIX: Slap



EQ MATRIX: Finger



TECHNICAL SPECIFICATIONS

PREAMP SECTION

Bass frequency:	70 Hz, +10/-10 dB, active
Mid frequency:	1 kHz, +6 / -6 dB, passive
Treble frequency:	15 kHz, +16/-10 dB, passive

INPUTS

active	+6 dB; 1 M ohms
passive	-6 dB; 1 M ohms
FX Return	-10 dB; 47 k ohms

OUTPUTS

FX Send:	-10 dB; 220 ohms
Line Out:	0 dB; 1 kohm, balanced

POWER AMP

"Dynaclip" bipolar solid state power amp:

200 Watts (DYNACLIP) into 4 ohms

Slew rate	5.3 V/ μ s
Frequency response	20 Hz - 20 kHz (-1dB/+ 0 dB)

Phones 500 mw into 4-600 ohms

Internal Speaker

200 Watts, 4 ohms, 15" Hughes & Kettner Custom

Dome Tweeter 16 watts, 4 ohms

GENERAL FEATURES

Voltage:	230 V (for Europe) 117 V (for North America) 100 V (for Eastern Asia)
----------	---

Max. power consumption: 355 VA (4 ohms)

Mains fuse:	slo-blo 2000 mA (230 V-model) slo-blo 4000 mA (117 V-model) slo-blo 4000 mA (100 V-model)
-------------	---

Internal fuses: 2 x slo-blo 3150 mA

Dimensions, L x H x D: 555 x 560 x 428 mms

Weight: 28 kg., 61.6 lbs.

We reserve the right to modify specifications in response to new technical developments.

1.0 CONNECTIONS AND CONTROLS

ACTIVE INPUT: Use this jack to connect basses with high output levels, notably active instruments or basses equipped with hum-bucking pickups.

PASSIVE INPUT: Connect standard basses with passive pickups and tone controls to this jack.

EQ MATRIX: Use this rotary knob to dial in several different basic sounds.

GAIN: Controls the input sensitivity of the BassForce preamp. Use it to dial in a level suitable for the output level of the bass you have connected. Higher gain settings produce punchier tone well-suited to rock styles.

BASS: This active voicing control defines the bottom end. At a setting of 12 o'clock, the signal remains completely unaffected.

MID: Determines to what extent the mid-range frequencies are boosted or cut.

TREBLE: Use this control to adjust the high end, i.e. dial in overtones or add a cutting edge to the tone. To give your BassForce a warmer tone, we placed this pot in the circuit right after the input stage, so it also has some influence over preamp saturation.

MASTER: Controls the stage volume of the BassForce. It does not, however, influence the output level of the LINE OUT jack. When you crank this knob, be sure to keep an eye on the POWER AMP CLIP LED!

MAINS: AC power switch.

MAINS SOCKET: Connect the Euro-norm mains cable to this socket. The fuse bracket is integrated in the socket; ensure you use specified replacement fuses only!

PHONES: Connect headphones to this jack. The BassForce speaker output circuit is automatically muted when this jack is used.

SPEAKERS: Use this output to connect external speakers/cabinets. You have two options for connecting additional cabinets to the BassForce XL. For one, the amp is equipped with a serial speaker circuit that lets you do just that—drive the internal speaker in series with a connected external speaker. Although this increases resistance and thus decreases power output, the surface area of the speakers is enlarged several times over. For the other option, the amp is equipped with an external speaker jack that deactivates the internal speaker, letting you connect a set of speakers with a total load no lower than 4 ohms.

LINE OUT: Output of the BassForce preamp. Connect it to a mixer or power amp. This output is post-voicing section—in other words, the tone knobs influence this signal; the MASTER volume knob, however, does not.



FX SEND: Connect this output to the input of your effects device.

FX RETURN: Connect the output of your effects device to this jack.

2.0 STANDARD SETUP / CABLE CONNECTIONS

3.0 OPERATING THE BASSFORCE XL

3.1 THE EQ MATRIX

The EQ MATRIX is a new type of filtering system that lets you dial in several different basic tonal settings while ensuring the frequency response is always of an eminently „musical“ character. In addition, it enables you to quickly and conveniently access these fundamental sounds.

As depicted, this is how a 31-band graphic equalizer's settings would look if you were trying to emulate the EQ MATRIX's basic sounds. In practice, though, the EQ MATRIX will always sound a bit better, as it shapes the sound in such a way that it delivers more harmonic, coherent results with lower noise.

BASSFORCE XL SOUND I:

The contemporary all-round sound, suitable for all playing styles.

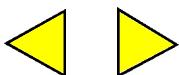
BASSFORCE XL SOUND II:

The typical slap sound, well-defined and precise.

BASSFORCE XL SOUND III:

This sound delivers the warmth and tone necessary for finger-style playing, especially when used with fretless basses. Slight preamp overdrive adds to the „fretless“ flavor. (see Section 3.2, "Finding the Right Gain Setting"!).

Deactivate the EQ MATRIX by turning the rotary knob to OFF. The BassForce voicing section remains active at all times.



3.2 INPUT SECTION AND VOICING SECTION

While the EQ MATRIX enables you to quickly and effectively call up radically different sounds, the BassForce XL voicing section is primarily designed to let you adapt the amp to the venue and/or stage as well as the instrument you are using.

1. Finding the Right Gain Setting:

The response of the BassForce preamp depends entirely on the instrument you are playing, its pickups, signal level and to some extent your playing style. Use the GAIN control to dial in a suitable level. Play as you normally would and gradually turn the knob up until you hear soft, warm overdrive much like the sound produced by tubes. From this point forward, use a light touch so you don't induce clipping in the BassForce preamp—this produces generally undesirable harsh distortion. Please note that the higher you turn the TREBLE knob up, the greater the likelihood of saturating the BassForce preamp.

2. Fine-tuning the Voicing Section

The mid-range frequencies are responsible for shaping the overall tone of a bass instrument! The MID knob lets you drastically alter the tone. For example, cutting back these frequencies will help produce snappy slap sounds. Turning them up will conjure up growling rock sounds. When you're trying to shape the tone of your instrument, the middle frequencies are a great place to get started—they give your sound a „backbone“ which you can flesh out as you please. For the next step, your best bet is to dial in the required amount of bottom end via the BASS knob. It also enables you to make allowances for the conditions of a given room, for instance to eliminate those dreaded „drone“ frequencies. Finally, adjusting the high end via the TREBLE knob is simple. The knob particularly affects the frequencies reproduced by the tweeter and consequently defines whether the tone is more „silky,“ „punchy“ or „fat“.

3.3 THE TWEETER OF THE BASSFORCE XL COMBO

The BassForce combo is equipped with a 15" woofer and a dynamic tweeter. The tweeter is precision-tuned to enable distinctive reproduction of the sparkling overtones that modern, crystal-clear bass sounds demand.

We set the TREBLE control's center frequency so you can adjust the tweeter's response as efficiently as possible. You can also activate and deactivate the tweeter as desired via the HF HORN ON/OFF button.



1.0 ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE

ACTIVE INPUT: Zum Anschluß von Bässen mit hohem Ausgangspegel, also für Aktivbässe oder Instrumente mit Humbucker Pickups.

PASSIVE INPUT: Für traditionelle Bässe mit passiven Pickups und passiver Klangregelung.

EQ MATRIX: Drehschalter zum schnellen Anwählen verschiedener Grundsounds.

GAIN: Bestimmt die Eingangsempfindlichkeit der BassForce Vorstufe und dient damit zur Pegelanpassung des verwendeten Basses. Bei höheren Gaineinstellungen lassen sich drücken-de Rockbass-Sounds realisieren.

BASS: Kontrolliert den tiefen Frequenzbereich aktiv. In der Mittelstellung bleibt das Signal unbeeinflußt.

MID: Bestimmt wie stark der Mittenfrequenzbereich betont oder abgedämpft wird.

TREBLE: Kontrolliert die hohen Frequenzen des Bass-Sounds und damit den "Biß" und den Obertongehalt. Für wärmeren Sound arbeitet dieser Regler direkt hinter der Eingangsstufe, beeinflußt also auch die Preamp-Übersteuerung.

MASTER: Regelt die Bühnenlautstärke des BassForce. Der Ausgangspegel der LINE OUT Buchse bleibt davon unbeeinflußt. Bei hohen Lautstärken wird die Dynaclip Endstufenschaltung aktiv - der Sound wird dann "knurriger".

MAINS: Netzschalter.

NETZBUCHSE: Anschlußbuchse für Euronetzkabel. Der Sicherungshalter ist in die Netzbuchse integriert. Nur Netzsicherungen mit dem angegebenen Wert verwenden!

PHONES: Buchse zum Anschluß eines Kopfhörers, schaltet bei Anschluß den Lautsprecherausgang des BassForce ab.

SPEAKERS: Anschlußbuchsen für Lautsprecher / Boxen. Es gibt zwei Möglichkeiten, zusätzlich Boxen an den BassForce XL anzuschließen. Zum Einen verfügt er über einen seriellen Lautsprecheranschluß, der die internen Lautsprecher mit den zusätzlich angeschlossenen in Reihe schaltet. Dies führt zu einer Erhöhung des Widerstandes und somit zu einer Verminderung der Leistung, aber auch zu einer Vervielfachung der Lautsprecheroberfläche. Zum Anderen gibt es eine ext. Speaker Buchse, die den internen Lautsprecher abschaltet und somit wieder bis zu einem Minimum von 4 Ohm belastet werden kann.

LINE OUT: Symmetrierter Ausgang der BassForce Vorstufe zum Anschluß an ein Mischpult bzw. an eine Endstufe. Dieser Ausgang ist der Klangregelung des Amps nachgeschaltet, bleibt jedoch vom Master unbeeinflußt.

FX- RETURN: Verbinde den Output Deines Effektgerätes mit dieser Buchse.

FX- SEND: Verbinde diesen Ausgang mit dem Input Deines Effektgerätes.



2.0 STANDARD SETUP / VERKABELUNG

3.0 BEDIENUNG DES BASSFORCE XL COMBO

3.1 DIE EQ MATRIX

Die EQ MATRIX ist eine neue Form der Klangfilterung, die verschiedene Grundsoundeinstellungen ermöglicht und dabei stets einen "musikalischen" Frequenzverlauf sicherstellt. Darüberhinaus sind die Grundsounds schnell und komfortabel abrufbar.

So wie hier gezeigt würde ein 31-Band Grafic EQ eingestellt werden, um den Grundsounds der EQ Matrix nahezukommen. Im Praxisvergleich wird die EQ Matrix jedoch immer ein wenig besser klingen. Sie filtert harmonischer, homogener und rauschärmer.

BASSFORCE XL SOUND I:

Der moderne Allround - Grundsound, für alle Spieltechniken geeignet.

BASSFORCE XL SOUND II:

Der typische Slapsound - definiert und präzise.

BASSFORCE XL SOUND III:

Dieser "Fingersound" liefert Wärme und "tone" insbesondere für Fretlessbässe, gerade auch bei leichter Übersteuerung des Preamps (siehe "Gaineinstellung" im Kap. 3.2!).

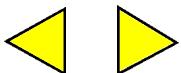
Die EQ MATRIX wird in der "OFF" Position des Drehschalters deaktiviert. Die Basisklangregelung des BassForce ist ständig aktiv.

3.2 EINGANGSSEKTION UND KLANGREGELUNG

Während die EQ Matrix schnell und effektiv Grundsoundänderungen bewirkt, dient die Basisklangregelung des BassForce XL primär zum Anpassen der Bassanlage an den Raum / die Bühne bzw. an das verwendete Instrument. Darüberhinaus kann selbstverständlich auch die Basisklangregelung zum Erstellen individueller Grundsounds effektiv genutzt werden. Wir empfehlen die folgende Vorgehensweise:

1. Die Gaineinstellung:

Das Verhalten der BassForce Vorstufe hängt entscheidend vom verwendeten Instrument, dessen Tonabnehmer und Ausgangspegel ab. Die Anpassung erfolgt mit dem Gainregler: Geht die Vorstufe vom Cleansound (weniger Gain) in ein röhrenartig weiches Overdrive über, sollte die Dosierung des Gain vorsichtig erfolgen, um Übersteuerungen des BassForce Preamps (und damit verbundene "harte" Verzerrungen) zu vermeiden. Beachte, daß auch starkes Anheben des TREBLE die Gefahr des Übersteuerns der BassForce-Vorstufe erhöht.



2. Die Abstimmung der Klangregelung:

Grundsound für Instrumentalbass entsteht in den Mitten! Der Mittenregler ermöglicht drastische Verschiebungen im Spektrum von knalligen Slapsounds (bei Absenkung) bis zu knurrigen RockSounds (Anhebung). Oft steht deshalb die Mittenbearbeitung am Anfang der Soundabstimmung - hier wird die "grobe Richtung" vorgegeben. Im nächsten Schritt kann dann mit der Einstellung des Bassbereiches dieser Sound unterstützt oder können nötige Raumanpassungen, wie das Eliminieren von "Dröhnenfrequenzen" vorgenommen werden. Die Abstimmung der Höhen ist danach recht einfach. Der Regler wirkt insbesondere auf die vom Hochtonhorn wiedergegebenen Frequenzen und entscheidet somit über einen "seidig-knackigen" oder "vollen" Ampsound.

3.3 DAS HORN DES BASSFORCE XL

Der BassForce-Combo ist mit einem 15" Lautsprecher und einem dynamischen Hochtonhorn ausgestattet. Die sorgfältige Hornabstimmung ermöglicht eine differenzierte Wiedergabe des Obertonbereiches für moderne, brillante Bassounds.

Die Einsatzfrequenz des "TREBLE"-Reglers ist beim BassForce so gewählt, daß damit eine optimale Hornabstimmung vorgenommen werden kann. Darüberhinaus kann das Hochtonhorn mittels des "HF-HORN ON/OFF" Schalters aktiviert bzw. deaktiviert werden.



1.0 CONNEXIONS ET ÉLÉMENTS DE COCONTROLE

ACTIVE INPUT : pour basses à haut niveau de sortie, c'est-à-dire basses actives ou instruments à micross Humbucker.

PASSIVE INPUT : pour basses classiques à micros et réglage de sonorité passifs.

EQ MATRIX : commutateur rotatif qui facilite la sélection de différents sons de base.

GAIN : détermine la sensibilité d'entrée du préamplificateur BassForce et sert à adapter le niveau de la basse utilisée. Pour produire des sons époustouflants de basse rock, il suffit d'augmenter le réglage Gain.

BASS : contrôle de manière active les basses. En position neutre, le signal n'est pas influencé.

MID : détermine l'accentuation ou l'atténuation des médiums.

TREBLE : contrôle les fréquences aiguës, le „mordant” et le contenu harmonique. Ce potentiomètre garantit une sonorité plus chaude en agissant directement après l'étage d'entrée. Il influence donc aussi la surmodulation du préamplificateur.

MASTER : règle le volume général du BassForce sans influer sur le niveau de sortie de la prise LINE OUT. En présence de volumes élevés, le circuit d'amplificateur de puissance Dynaclip est actif – le son est dès lors plus „rageur”.

MAINS : interrupteur principal.

PRISE SECTEUR : prise pour câble secteur conforme aux normes européennes. Le porte-fusible est intégré dans la prise secteur. N'utilisez que des fusibles secteur de la valeur indiquée !

PHONES : prise casque- la sortie haut-parleur du BassForce est coupée lors du branchement d'un casque.

SPEAKERS : prises enceinte. Vous pouvez connecter des enceintes acoustiques supplémentaires au BassForce XL de deux manières : d'une part, vous disposez d'une connexion série pour haut-parleur qui raccorde en série les haut-parleurs internes et les enceintes supplémentaires, ce qui accroît la résistance et réduit donc la puissance, mais compense en augmentant la surface des haut-parleurs donc la diffusion. D'autre part, votre appareil est équipé d'une prise pour haut-parleur externe qui désactive le haut-parleur interne et peut dès lors être de nouveau chargée jusqu'à une valeur minimale de 4 ohms.

LINE OUT : sortie symétrisée du préamplificateur BassForce pour une connexion à une console de mélange ou à un amplificateur de puissance. Cette sortie est installée post-equalisation, mais n'est cependant pas influencée par le Master.

FX- RETURN : branchez la sortie (output) de votre effet sur cette prise.



FX- SEND : branchez cette sortie sur l'entrée (input) de votre d'effet.

2.0 RACCORDEMENT / CÂBLAGE

3.0 CONTROLES DU BASSFORCE XL

3.1 EQ MATRIX

L'EQ Matrix (matrice EQ) est une nouvelle forme de correction de tonalité qui autorise différents réglages du son de base et garantit une grande musicalité. De plus, les sons de base peuvent être sélectionnés rapidement et confortablement.

Comme nous le montrons ici, un égaliseur graphique à 31 bandes a été réglé pour approcher le son de base de l'EQ Matrix. Une comparaison pratique révèle néanmoins que l'EQ Matrix „sonne“ toujours un peu mieux. Il filtre le son de manière plus harmonique, homogène et silencieuse.

BASSFORCE XL SOUND I :

le son de base polyvalent moderne adapté à toutes les techniques de jeu.

BASSFORCE XL SOUND II :

le son „slap“ caractéristique – défini et précis.

BASSFORCE XL SOUND III :

Son pour le jeu au doigt alliant chaleur et „musicalité“, notamment avec des basses fretless, et ce, dès la moindre surmodulation du préamplificateur (consultez „Réglage Gain“ au chapitre 3.2 !).

Pour désactiver l'EQ MATRIX, placez le commutateur rotatif sur la position „OFF“. Le réglage de sonorité de base du BassForce est actif en permanence.

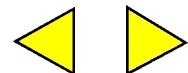
3.2 PARTIE ENTRÉE ET CONTRÔLE DE TONALITÉ

Alors que l'EQ Matrix modifie rapidement et efficacement le son de base, le réglage de sonorité de base du BassForce XL est essentiellement utilisé pour adapter les woofers au local / à la scène ou à l'instrument employé.

En outre, le réglage de sonorité de base peut bien évidemment aussi servir à créer des sons de base personnalisés. Nous recommandons de procéder comme suit :

1. Réglage Gain :

Le comportement du préamplificateur BassForce dépend essentiellement de l'instrument employé, de son micro et de son niveau de sortie. Pour l'ajustement, utilisez le potentiomètre Gain : lorsque le préamplificateur passe du Clean Sound (faible Gain) à un Overdrive doux du style „lampe“, vous devez doser soigneusement le Gain afin d'éviter toute surmodulation du préamplificateur BassForce (et les distorsions „dures“ inhérentes). N'oubliez pas non plus qu'une accentuation prononcée des aigus risque d'accroître la surmodulation du préamplificateur BassForce.



2. Ajustement du réglage de tonalité :

Le son de base de la basse est créé dans les médiums ! Le potentiomètre de médiums permet d'opérer des décalages impressionnantes dans le spectre : des effets „slap“ inattendus (atténuation) aux sons rock rageurs (accentuation). Par conséquent, le traitement des médiums est souvent effectué au début du réglage – et fournit „l'orientation générale“. Vous pouvez par la suite renforcer les fréquences basses de ce son ou procéder aux ajustements d'ambiance requis tels que l'élimination des „fréquences de résonance“. Le réglage des aigus est ensuite enfantin. Le potentiomètre agit en particulier sur les fréquences reproduites par le tweeter et opte dès lors pour un son „soyeux-claquant“ ou „plein“ de l'amplificateur.

3.3 TWEETER DU COMBO BASSFORCE XL

Le Combo BassForce est équipé d'un haut-parleur de 15 pouces et d'un pavillon de tweeter dynamique. L'ajustement minutieux du pavillon favorise une reproduction différenciée des aigus, garantissant un son de basse moderne et brillant. Sur le BassForce, la fréquence initiale du potentiomètre „TREBLE“ est sélectionnée de manière à faciliter un ajustement optimal du pavillon. En outre, le pavillon de tweeter peut être activé ou désactivé au moyen du commutateur „HF-HORN ON/OFF“.



1.0 CONNESSIONI E CONTROLLI

ACTIVE INPUT (INGRESSO ATTIVO): Collegate a questo connettore un basso con elevato livello di uscita, in particolare un basso a circuiteria attiva o equipaggiato con pickup di tipo humbucking.

PASSIVE INPUT (INGRESSO PASSIVO): Collegate a questo connettore bassi di tipo tradizionale, dotati di pickup passivi e controlli di tono incorporati.

EQ MATRIX (MATRICE DI EQUALIZZAZIONE): Utilizzare questa manopola per selezionare i suoni di base.

GAIN (GUADAGNO): Controlla la sensibilità di ingresso del preamplificatore di BassForce. Va usato per selezionare una sensibilità di ingresso adatta al livello di uscita del basso collegato. Le regolazioni più alte producono un suono più incisivo, adatto al rock.

BASS (BASSI): Questo controllo attivo dei toni regola i bassi. Il segnale rimane invariato quando il controllo è in posizione "ore 12".

MID (MEDI): Determina il grado di enfasi o attenuazione delle frequenze medie.

TREBLE (ALTI): Va usato per regolare gli alti, cioè per rendere più evidenti gli armonici o dare al suono un carattere tagliente. Per ottenere un suono più caldo, questa manopola agisce subito dopo lo stadio di ingresso nel percorso del segnale, il che influenza in certa misura anche sulla saturazione del preamplificatore.

MASTER: Controlla il volume di BassForce, senza influire sul livello di uscita del connettore LINE OUT.

Quando agite su questa manopola, ricordatevi di tenere sotto controllo il LED POWERAMP CLIP.

MAIN (RETE): Interruttore di accensione.

MAINS SOCKET (PRESA RETE): Collegate il cavo di rete a norma europea a questa presa. Il portafusibile è integrato nella presa; utilizzate solo i fusibili indicati!

PHONES (CUFFIA): Collegate la cuffia a questo connettore. Quando si inserisce un jack, l'elettronica di uscita di BassForce viene posta automaticamente in mute.

SPEAKERS (ALTOPARLANTI): Collegate a questa uscita un sistema di diffusori esterno o un altro amplificatore. Potete collegare il sistema di amplificazione esterno in due modi. Il primo metodo sfrutta un'apposita circuiteria di BassForce, che permette di collegare in serie l'altoparlante interno con un altoparlante esterno. Sebbene questo aumenti la resistenza, e quindi riduca la potenza di uscita, la superficie degli altoparlanti viene ampliata notevolmente. Il secondo metodo sfrutta l'apposito connettore per un sistema di amplificazione esterno, che scollega l'altoparlante interno quando viene inserito un jack. Il carico totale degli altoparlanti collegati a questo connettore non deve essere inferiore a 4 ohm.

LINE OUT (USCITA LINEA): Uscita del preamplificatore di BassForce, da collegare ad un mixer o ad un finale di potenza. Questa uscita è post-EQ, cioè sul segnale hanno effetto i controlli di tono, ma non la manopola del volume MASTER.

FX-SEND (MANDATA EFFETTI): Collegate questa uscita all'ingresso di un processore di effetti.

FX-RETURN (RITORNO EFFETTI): Collegate l'uscita del processore di effetti a questo connettore.

2.0 IMPOSTAZIONI STANDARD/ COLLEGAMENTO CAVI

3.1 MATRICE DI EQUALIZZAZIONE

La Matrice di Equalizzazione (EQ MATRIX) è un nuovo sistema di filtraggio, che permette di selezionare diverse sonorità di base, senza sacrificare risposta in frequenza e "musicalità". Inoltre, la selezione dei suoni di base è immediata.

L'illustrazione mostra come si dovrebbe configurare un equalizzatore grafico a 31 bande per simulare i suoni di base della Matrice di Equalizzazione di BassForce. In pratica, però, la Matrice di Equalizzazione suona sempre un po' meglio; i suoi filtri producono infatti risultati più armonici e coerenti, e meno rumore.

BASSFORCE XL SOUND I:

Il tipico suono di basso moderno, pieno e rotondo, adatto a qualsiasi stile.

BASSFORCE XL SOUND II:

Il tipico suono slap, molto definito e preciso.

BASSFORCE XL SOUND III:

Questo suono crea il timbro e il calore necessari al finger-picking, soprattutto se usato con bassi fretless. Un leggero overdrive nel preamplificatore aggiunge quel tipico colore "fretless". (Vedi Sezione 3.2, "Come regolare il guadagno").

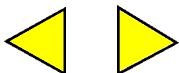
Disattivate la Matrice di Equalizzazione portando la manopola su OFF. I controlli di tono di BassForce rimangono comunque sempre attivi.

3.1 SEZIONE INGRESSI E SEZIONE CONTROLLI DI TONO

Mentre la Matrice di Equalizzazione permette di richiamare all'istante un suono completamente diverso, i controlli di tono di BassForce sono concepiti soprattutto per adeguare il suono dell'amplificatore alle caratteristiche del locale o del palco, come al particolare tipo di strumento utilizzato.

1. Come regolare il guadagno

La risposta del preamplificatore di BassForce dipende dallo strumento che state suonando, dai pickup, dal livello del segnale, e in certa misura dal vostro modo di suonare. Utilizzate il controllo di GAIN per regolare il livello. Suonate normalmente e ruotate la manopola fino a sentire il tipico suono caldo, leggermente in overdrive, che caratterizza le valvole. A questo punto, suonate con leggerezza, per evitare che il preamplificatore di BassForce vada in clipping, cosa che si tradurrebbe in una sgradevole distorsione molto secca. Ricordate che all'aumentare del livello dei TREBLE, aumentano anche le probabilità di mandare in saturazione il preamplificatore di BassForce.



2. Regolazione fine dei toni

Il timbro del basso dipende soprattutto dalle frequenze medie. La manopola MID permette quindi di alterare radicalmente il timbro, passando da una timbrica slap, che si ottiene attenuando queste frequenze, a tipiche sonorità rock, che si ottengono enfatizzandole. Quando si vuole modificare il timbro dello strumento, è buona norma incominciare dalle frequenze medie, dato che costituiscono il "nerbo" del suono, e che la loro modifica ne altera notevolmente la qualità timbrica. Come secondo passo, vanno regolati i bassi con la manopola BASS. Questa regolazione permette di adattare il suono dell'amplificatore alle condizioni di una stanza, per esempio attenuando le frequenze in cui può manifestarsi il temibilissimo "ronzio". Infine, si possono regolare gli alti con la manopola TREBLE, che agisce soprattutto sulle frequenze riprodotte dal cono centrale, e può rendere il suono, a seconda dei casi, più morbido, più incisivo, o più pieno.

3.3 IL TWEETER DI BASSFORCE XL COMBO

Il combo BassForce integra un woofer da 15" ed un tweeter dinamico. Il tweeter è precisamente intonato, per consentire l'esatta riproduzione di quegli armonici penetranti che caratterizzano il timbro cristallino di un moderno suono di basso. Abbiamo già fissato la frequenza centrale del controllo di TREBLE, in modo che la regolazione ottenga il massimo dal tweeter. Potete inoltre attivare o disattivare il tweeter a piacere, mediante il pulsante HF HORN ON/OFF.



1.0 CONEXIONES Y ELEMENTOS DE MANDO

ACTIVE INPUT: Para la conexión de bajos con un alto nivel de salida, también para bajos activos o instrumentos con fonocaptores Humbucker.

PASSIVE INPUT: Para bajos tradicionales con fonocaptores pasivos y regulación pasiva del sonido.

EQ MATRIX: Interruptor giratorio para la selección rápida de diferentes tonos fundamentales.

GAIN: Determina la sensibilidad de entrada del preamplificador del BassForce y sirve de este modo para la adaptación del nivel del bajo utilizado. Para ajustes de ganancia superiores pueden realizarse sonidos de bajo de rock impresionantes.

BASS: Controla la gama de frecuencia de bajos activa. En la posición central, la señal no se ve influida.

MID: Determina la intensidad con que debe resaltarse o amortiguarse la gama de frecuencia central.

TREBLE: Controla las frecuencias altas del sonido de bajo y con ello la „mordiente“ y el contenido de armónicos. Para un sonido más cálido, este regulador funciona directamente detrás de la etapa de entrada, por lo que influye también en la sobremodulación de preamplificación.

MASTER: Regula el volumen del escenario del BassForce. El nivel de salida de la toma LINE OUT no se ve influido por ello. Cuando el volumen es alto, se activa el circuito de etapa de potencia Dynaclip, el sonido se hace entonces „estridente“.

MAINS: Interruptor de red.

TOMA DE RED: Toma de conexión para el cable de Eurored. El portafusibles está integrado en la toma de red. ¡Utilizar exclusivamente cortacircuitos de red con el valor indicado!

PHONES: Toma para la conexión de unos auriculares, al conectarlos se desconecta la salida de altavoz del BassForce.

SPEAKERS: Tomas de conexión para altavoces / cajas. Existen dos posibilidades de conectar cajas adicionales al BassForce XL. Por una parte, dispone de una conexión de altavoz serie, que conecta el altavoz interno con el conectado adicionalmente en serie. Esto produce un aumento de la resistencia y con ello una reducción de la potencia, pero también una multiplicación de la superficie de los altavoces. Por otra parte, existe una toma de altavoz externo que desconecta el altavoz interno y con ello puede cargarse de nuevo hasta un mínimo de 4 ohmios.

LINE OUT: Salida simetrizada del preamplificador del BassForce para la conexión a un pupitre de mezcla o a una etapa de potencia. Esta salida está pospuesta a la regulación de sonido del amplificador, pero no se ve influida por el Master.

FX- RETURN: Conecta la salida del aparato de efecto con esta toma.

FX- SEND: Conecta esta salida con la entrada de su aparato de efecto.



2.0 CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR / CABLEADO

3.0 MANEJO DEL BASSFORCE XL

3.1 LA EQ MATRIX

La EQ MATRIX es una nueva forma de filtrado del sonido que permite diferentes ajustes del tono fundamental y con ello asegura siempre una curva de frecuencia „musical”. Además, los tonos fundamentales pueden llamarse rápida y cómodamente.

Un ecualizador gráfico de 31 bandas se ajustaría como se muestra aquí para aproximarse a los tonos fundamentales de la EQ Matrix. Sin embargo, en la comparación práctica, la EQ Matrix sonaría siempre un poco mejor, ya que filtra de forma armónica, homogénea y con poco ruido.

BASSFORCE XL SOUND I:

El tono fundamental Allround moderno, indicado para todas las técnicas de interpretación.

BASSFORCE XL SOUND II:

El sonido de golpeteo típico, definido y preciso.

BASSFORCE XL SOUND III:

Este “Fingersound” proporciona calidez y „tono“ especialmente para los bajos Fretless, incluso también con una ligera sobremodulación del preamplificador (véase „Ajuste de ganancia“ en el Cap. 3.2).

La EQ MATRIX se desactiva en la posición “OFF” del interruptor giratorio. La regulación básica del sonido del BassForce está permanentemente activa.

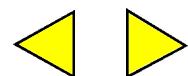
3.2 SECCIÓN DE ENTRADA Y REGULACIÓN DEL SONIDO

Mientras que la EQ Matrix produce modificaciones del tono fundamental rápidas y eficaces, la regulación básica del sonido del BassForce XL sirve principalmente para adaptar la disposición de bajos en la sala / el escenario o al instrumento utilizado.

Además, la regulación básica del sonido puede utilizarse también eficazmente, por supuesto, para la creación de tonos fundamentales individuales. Recomendamos el procedimiento siguiente:

1. El ajuste de la ganancia:

El comportamiento del preamplificador del BassForce depende de manera decisiva del instrumento utilizado, de su fono-captor y del nivel de salida. La adaptación se efectúa con el regulador de ganancia: si el preamplificador pasa del Cleansound (ganancia menor) a un Overdrive suave similar a tubos, la dosificación de la ganancia debería realizarse con cuidado para evitar sobremodulaciones del preamplificador del BassForce (y con ello, las distorsiones „duras“ que contiene). Tenga en cuenta que también el aumento intenso de TREBLE aumenta el peligro de la sobremodulación del preamplificador del BassForce.



2. La adaptación de la regulación del sonido:

El tono fundamental para el bajo instrumental se crea en el centro. El regulador central permite desplazamientos drásticos en el espectro desde sonidos de golpeteo llamativos (al reducir) hasta sonidos de rock estridentes (al aumentar). Por lo tanto, con frecuencia el procesamiento central está al principio de la adaptación del sonido, aquí se predefine la „dirección aproximada“. En el paso siguiente puede apoyarse este sonido con el ajuste de la gama de bajos y pueden llevarse a cabo las adaptaciones espaciales necesarias, como la eliminación de las „frecuencias de zumbido“. Posteriormente resulta muy fácil la adaptación de los agudos. El regulador actúa especialmente sobre las frecuencias reproducidas por el altavoz de agudos y de este modo decide sobre un sonido de amplificador „sedoso – crujiente“ o „pleno“.

3.3 EL ALTAVOZ DE AGUDOS DEL BASSFORCE XL

El BassForce-Combo está equipado con un altavoz de 15" y un altavoz dinámico de agudos. La cuidadosa adaptación del altavoz de agudos permite una reproducción diferenciada de la gama de armónicos para conseguir sonidos de bajo modernos y brillantes. La frecuencia de uso del regulador "TREBLE" está seleccionada en el BassForce de forma que puede llevarse a cabo con ello una adaptación óptima del altavoz de agudos. Además, el altavoz de agudos puede activarse o desactivarse por medio del interruptor "HF-HORN ON/OFF".

